

NOMENCLATURA : 1. [40]Sentencia
JUZGADO : 1º Juzgado Civil de Santiago
CAUSA ROL : C-3829-2019
CARATULADO : MARTÍNEZ/EMPRESA DE TRANSPORTES
RURALES TUR BUS SPA.

Santiago, veintinueve de Diciembre de dos mil veintidós

VISTO:

A folio 1, comparece **JAIRO ANDRES MUÑOZ VILLALOBOS**, abogado, en representación convencional de **AGUSTIN RICARDO RIVERA MARAMBIO**, empresario de buses, domiciliado en Luis Balanda N°42, comuna de Coquimbo; de **MIGUEL ÁNGEL MARTÍNEZ DURAN**, conductor, domiciliado en Parcela 134, lote 13, sector La Rinconada, comuna de Coquimbo; y de **CARLOS DIÓGENES RIVERA MARAMBIO**, conductor y mecánico, domiciliado en Cesar Nieme N°1017, San Juan, comuna de Coquimbo, interponiendo demanda de indemnización de perjuicios en juicio ordinario, en contra de **EMPRESA DE TRANSPORTE RURALES LTDA.**, sociedad del giro de su denominación, representada legalmente por Víctor Alejandro Ide Benner, ingeniero, y por Fernando Rafael Fernández García, ignora profesión u oficio, todos domiciliados en Jesús Diez Martínez N°730 y N°800, comuna de Estación Central, solicitando que se condene a la demandada a indemnizar a **Agustín**



Foja: 1

Ricardo Rivera Marambio por concepto de **daño emergente** los siguientes montos: a) la pérdida total del bus de su propiedad por la cantidad de **\$50.000.000.-**; y, b) gasto de traslado por la suma de **\$142.800.-**; y por concepto de **lucro cesante**, la suma de **\$4.328.967.-**; a indemnizar a **Carlos Diógenes Rivera Marambio** por concepto de **daño moral** la suma de **\$60.000.000.-**; y a **Miguel Ángel Martínez Duran**, por concepto de **daño moral** la cantidad de **\$60.000.000.-**, o las sumas que el Tribunal estime ajustadas a derecho; todo lo anterior, con costas.

Funda su demanda en que, con fecha 23 de enero de 2016, siendo las 4:15 horas A.M., el bus de propiedad de su representado Agustín Rivera Marambio, marca Mercedes Benz, modelo LO-915, color verde amarillo, placa patente DHDV-79, año 2012, conducido en ese momento por Miguel Ángel Martínez Duran y el chofer de relevo Carlos Diógenes Rivera Marambio, venía de cumplir con su recorrido habitual, en el traslado de personal como subcontratista de la empresa Transpro Ltda., que prestaba servicio de transporte de personal para la CAP con destino Coquimbo-La Serena, Cerro Negro, Caldera, Copiapó; agrega que, Este recorrido se hacía en virtud de un contrato de prestación de servicios



Foja: 1

de transporte de fecha 25 de noviembre de 2015 y firmada ante el notario público de Coquimbo, don Sergio Yaber Lozano, de la misma fecha.

Alega que, al venir por la ruta 5, en dirección sur, hacia la ciudad de Coquimbo, en el kilómetro 486, en el sector que se denomina cuesta porotitos, siendo aproximadamente las 4:15 horas AM, el bus de su representado fue frontalmente chocado, en su respectiva pista, por el bus marca Mercedes Benz, modelo LO-500, placa patente FWYB-41 de propiedad de Empresa de Transporte Rurales Ltda., conducido por Alex Alberto Olave Bastias, siendo la causa de choque el acto de adelantamiento por parte del bus de la línea TUR BUS, en un lugar prohibido.

Sostiene que producto del impacto, además de los daños materiales, hubo lesionados de distinta gravedad, por lo que se inició un juicio en el Juzgado de Garantía de La Serena, RIT 6249-2016, en que el conductor del TUR BUS, Alex Olave Bastías, admitió su responsabilidad en los hechos y se declaró culpable, y por lo tanto fue condenado como autor del cuasidelito de lesiones graves y leves, lo cual consta en sentencia definitiva de dicho juzgado, de fecha 11 de enero de 2018.



Foja: 1

Señala que entre los lesionados de gravedad, se encontraban sus representados Carlos Diógenes Rivera Marambio y Miguel Ángel Martínez Duran; añadiendo que, la demandada le corresponde una responsabilidad en los hechos producto de ser solidariamente responsable, por ser dueño del vehículo que causó el accidente y los daños, conforme a los establecido en la ley del tránsito.

En relación a las prestaciones adeudadas, indica que se debe distinguir entre los demandantes:

I. En el caso de Agustín Rivera Marambio:

Daño emergente: En primer lugar, alega pérdida total del bus de propiedad de su representado, puesto que los daños materiales fueron de tal magnitud que el bus no tiene reparación; añade que, dicho vehículo es un bus marca Mercedes Benz, modelo LO-915, que se encuentra avaluado en \$50.000.000.-. En segundo lugar, indica el gasto de traslado de la máquina siniestrada con el choque hasta el sector de Sindempart, Coquimbo, por la suma de \$142.800.-, monto que constaría en factura de traslado.

Lucro cesante: Arguye que su representado, tiene buses en la línea de transporte LISERCO, y que



Foja: 1

producto del accidente tuvo que sacar un bus de esa línea para continuar con el servicio que prestaba a Transpro Ltda., que a su vez prestaba servicios a la minera CAP, en reemplazo del bus siniestrado, producto de ello, deja de ganar la suma de \$4.328.967.- mensuales, y que dicho contrato de transporte con la empresa Transpro Ltda., duró hasta julio de 2018. Concluye que, la mencionada cantidad constituye la ganancia que deja un bus en la línea LISERCO, lo que multiplicado por la cantidad de meses desde Febrero de 2016 a Julio de 2018, da la suma de \$129.869.010.-.

II.- En el caso de Carlos Diógenes Rivera Marambio:

Daño moral: Sostiene que el actor salió eyectado del asiento y sufrió fractura de ambas piernas y fractura expuesta del tobillo de carácter grave, fractura de peroné proximal, fractura maléolo tibial izquierdo, de carácter grave con un tiempo de sanación e incapacidad de 100 a 110 días; y, lesiones de diversa consideración.

Expresa que, solo después de nueve meses es dado de alta de su condición física, pero que, sin embargo quedó con una condición psicológica



Foja: 1

afectada, pues al tratar de conducir vio un accidente que le causó nuevamente problemas de miedo en la conducción, que le provoca conducir hacia la berma; añadiendo que, a raíz de ello solicitó hacer uso de las vacaciones y volvió a tratamiento psiquiátrico, por dolores de cabeza, insomnio con despertar precoz, apetito ansioso, irritable y especialmente miedo a conducir y producir daño a otras personas y evitando conducir vehículo particular.

Finalmente, señala que a raíz del miedo a conducir y provocar daños en los pasajeros, abandona el trabajo como conductor y vuelve a hacer el trabajo de mecánico, causándole un detrimento económico, que demostrará en el curso del proceso, lo cual le ha causa un daño moral y solicita ser indemnizado por la suma de \$60.000.000.-.

III.- En el caso de Miguel Ángel Martínez Duran:

Daño moral: Aduce que el actor, sufrió fractura encéfalo craneana cerrada, fractura expuesta multifragmentaria de la rótula izquierda de carácter grave y lesiones de diversa consideración, afectación física que llevó un período de sanación



Foja: 1

de aproximadamente 60 días; señala que a raíz de la fractura, debió someterse a dos cirugías, con la primera de ellas no se logró recuperar una buena estabilidad de la rodilla, por lo que tuvo que someterse a una segunda cirugía. Añade que, el problema en la rodilla le impidió seguir con su trabajo como conductor de bus, teniendo que renunciar pues la conducción de ese tipo de vehículo le causaba dolor en la rodilla, por lo que tuvo que cambiar a la conducción de taxi colectivo.

Alega que, esta situación traumática generó un daño psicológico, teniendo que someterse a tratamiento psicológico, debido al temor de volver a manejar bus y miedo a nuevas cirugías. Señala que todos estos problemas, han causado un daño moral que se solicita que sea indemnizado con la suma de \$60.000.000.-.

En cuanto al derecho, arguye que los hechos antes descritos constituyen un cuasidelito civil, en los términos a que se refiere el artículo 2.314 del Código Civil; agregando que, el presupuesto de la responsabilidad se encuentra en el daño, o dicho de otra forma, en el incumplimiento de un deber que causa daño.



Foja: 1

Sostiene que es necesario tener presente para el efecto de hacer efectiva la responsabilidad, conforme al artículo 169 inciso 2° de la ley del Tránsito N°18.290, tanto el conductor como propietario del vehículo son solidariamente responsables de los daños que se ocasionen con sus usos, quedando al arbitrio del demandante cuyos prejuicios pretende le sean resarcidos, optar si demanda en conjunto a los llamados por ley a asumir su responsabilidad, o sólo a uno de ellos, tal como se desprende de lo dispuesto en el artículo 1514 del Código Civil.

A folio 10, consta la notificación de la demanda, realizada de conformidad a la forma prevista en el artículo 44 del Código de Procedimiento Civil, el día 12 de junio de 2019.

A folio 15, comparece Andrés Saldivia Wellmann, abogado en representación de la demandada, **EMPRESA DE TRANSPORTES RURALES SpA** (antes EMPRESA DE TRANSPORTES RURALES LIMITADA), quien viene en contestar la demanda, solicitando su total rechazo con costas, en virtud de los siguientes fundamentos:

En primer lugar, sostiene que su parte niega y controvierte la ocurrencia del accidente imputado



Foja: 1

en la forma como lo señala y plantea la contraria, y también niega y controvierte los hechos e imputaciones expuestas por la parte demandante, salvo aquellos que sean reconocidos formal y expresamente, siendo carga de los actores probar la veracidad y exactitud de los hechos y todos los presupuestos de la responsabilidad que atribuye en la demanda, conforme lo dispuesto en los artículos 1698 y 2314 del Código Civil; agregando que, respecto del daño, Conforme al artículo 1698 del Código Civil, es carga legal de la demandante acreditar el daño cuya indemnización pretende, y si la demanda no contiene los presupuestos de hecho del daño, no pueden introducirse posteriormente por vía probatoria ni menos ser considerados en la sentencia.

En relación al demandante Agustín Rivera Marambio, expresa que la demanda debe ser rechazada porque no contiene antecedente alguno que haga siquiera presumir una "pérdida total", ni cuál era el real estado del Bus al momento del accidente que determinen un daño de \$50.000.000.-; añade que, el valor demandado es exagerado si se considera que se trata de un bus del año 2012, cuyo kilometraje a la época del accidente es desconocido, y que por el uso



Foja: 1

al que se dedica este tipo de buses, sería evidente que ha sufrido una fuerte depreciación, de forma que no resultaría razonable fijar su valor en el monto reclamado en la demanda. Asimismo, indica que no consta en autos el costo del traslado del Bus, de forma que el ítem de \$142.800.-, por ese concepto aparece desprovisto de fundamento.

En lo que respecta al lucro cesante, alega que no basta con aducir la posibilidad del negocio que se pretende frustrado para obtener la indemnización respectiva, porque la posibilidad de una ganancia no prueba que el acreedor hubiese sido privado de ella, ni justifica de manera alguna las pretensiones. Sostiene que, en este caso concreto, se demanda la pérdida de ganancia que significa la explotación del bus en la línea LISERCO, por lo que se cuestiona acerca de la probabilidad de la producción de esa pérdida y su monto; luego, si efectivamente el bus siniestrado se explotaba en esa línea, y luego, si el monto mensual incluye gastos e impuestos o éstos ya fueron descontados, lo que no se explicaría en la demanda.

Finalmente, argumenta que sólo es posible indemnizar el daño que es consecuencia directa del



Foja: 1

hecho que lo ocasiona y siempre que se trate de daños "ciertos", es decir, reales y efectivos, y no meramente hipotéticos o eventuales, por lo que la demanda de indemnización de lucro cesante, deducida por don Agustín Rivera Marambio, en cuanto pretende que se compense la expectativa de unos ingresos futuros e inciertos, debe ser rechazada.

En relación al demandante Carlos Diógenes Rivera Marambio, señala que de lo expuesto en la demanda, no es claro que el cuadro que presentaría el demandante sea atribuible al accidente que es materia del presente juicio, o no al menos en su totalidad, lo que debe conducir a rechazar esa indemnización o a reducirla substancialmente, debido a que la causa del daño no se hace radicar única y exclusivamente en el accidente del 23 de enero de 2016 sino en uno posterior.

Concluye indicando que, la indemnización pedida en este caso es exagerada, que resulta inconcebible que el accidente en que se funda la demanda haya provocado tal nivel de aflicción emocional o espiritual, a un conductor profesional de la edad del demandante; y, que constituye un caso



Foja: 1

de enriquecimiento sin causa, que justifica el rechazo de la demanda, con costas.

En cuanto a la situación del demandante Miguel Ángel Martínez Durán, alega que del relato contenido en la demanda, es claro que el actor volvió a trabajar, lo que revelaría que ha podido superar el accidente, al punto que el mismo actor confesaría que ha sido dado de alta por el psiquiatra.

Argumenta que, por la función reparatoria de la indemnización de perjuicios, no resulta aceptable que se constituya en fuente de lucro, de ganancia ni de enriquecimiento, como ocurriría en este caso; y, que, no se divisa por qué razón la indemnización debe elevarse a \$60.000.000.-, que es una cifra exagerada si se la compara con los importes que los tribunales suelen imponer a familiares directos en caso de muerte de la víctima.

Finalmente, señala que en caso de ser procedente la indemnización, debe reducirse substancialmente, porque el actor ha vuelto a trabajar en la misma actividad, ha sido dado de alta por el psiquiatra, y no hay otros antecedentes que constituyan siquiera indicios de una aflicción de



Foja: 1

tal intensidad que justifique la indemnización pedida, por lo que pide el rechazo de la demanda con costas.

A folio 18, se tuvo por evacuado en rebeldía el trámite de la réplica, y se da traslado para la dúplica.

A folio 20, se tuvo por evacuado en rebeldía el trámite de la dúplica, y se citó a las partes a la audiencia de conciliación.

A folio 24, consta la celebración de la audiencia de conciliación, que no prosperó.

A folio 35, se recibió la causa a prueba.

A folio 60, se citó a las partes a oír sentencia.

CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que, como se indicó, **JAIR ANDRES MUÑOZ VILLALOBOS,** en representación de **AGUSTIN RICARDO RIVERA MARAMBIO,** de **MIGUEL ÁNGEL MARTÍNEZ DURAN** y de **CARLOS DIÓGENES RIVERA MARAMBIO,** deduce demanda de indemnización por daños y perjuicios en juicio ordinario de mayor cuantía, en contra de **EMPRESA DE TRANSPORTE RURALES LTDA.,** conforme los fundamentos expuestos y las peticiones formuladas en la primera



Foja: 1

parte de esta sentencia, que se dan íntegramente por reproducidas.

SEGUNDO: Que, notificado el demandado, contestó la demanda y se evacuaron los trámites de réplica y dúplica, conforme las alegaciones y defensas debidamente reseñadas en la expositiva, que por economía procesal, se tienen por reproducidos para todo efecto legal.

TERCERO: Que con el objeto de justificar sus dichos la demandante rindió la siguiente prueba:

Instrumental

A folio 1 y retirado a folio 40:

1. Copia autorizada con firma electrónica avanzada de la sentencia condenatoria en procedimiento simplificado de fecha 11 de enero de 2018, dictada por el Juzgado de Garantía de Las Serena, en la causa Rit N°6.249-2016.

A folio 41:

2. Copia digitalizada de Diario El Día, de fecha 24 de enero de 2016, portada y página 19.

3. Copia digitalizada de Diario La Región, de fecha 24 de enero de 2016, portada y página 19.



Foja: 1

4. Copia digitalizada de Set fotográfico autorizado ante Notario Público de Coquimbo Ignacio Montecinos Fernández, suplente del titular, Claudio Barrena Eyzaguirre, que consta de ocho fotografías del bus siniestrado, marca Mercedes Benz, año 2012, placa patente DHDV-79.

5. Copia digitalizada de Factura N°0059950, emitida por Vicherat Y Pradenas Limitada, por la venta a Agustín Rivera Marambio del bus Pullman, marca Mercedes Benz, modelo LO 915/42.5, nuevo, año 2012.

6. Copia digitalizada de Contrato de Prestación de Servicios entre Sociedad Transpro Ltda., con Agustín Rivera Marambio, de fecha 25 de noviembre de 2015.

7. Copia digitalizada de Certificado de término de prestación de servicios de fecha 19 de diciembre de 2018, entre Sociedad Transpro Ltda., con Agustín Rivera Marambio, que da cuenta que este último, dejó de prestar de servicio de transporte de personal con fecha 31 de julio de 2018.



Foja: 1

8. Copia digitalizada de Factura N°000073, emitida por Juan Mauricio Peña Peña a Agustín Rivera Marambio, con fecha 05 de febrero de 2016, por servicios de grúa y rescate de bus siniestrado en Cuesta Porotito, por un monto total de \$142.800.-.

9. Copia digitalizada de Certificado emitido por Francisco Horta, secretario de la Asociación Gremial 125 Liserco, de fecha mayo de 2016, respecto de la estimación de la renta líquida promedio mensual del bus N°38, marca Mercedes Benz año 2016, patente HSFJ-61, de propiedad de Agustín Rivera Marambio, la cual se fija en \$3.937.494.-.

10. Copia digitalizada de Certificado emitido por Francisco Horta, secretario de la Asociación Gremial 125 Liserco, de fecha marzo de 2017, respecto de la estimación de la renta líquida promedio mensual del bus N°38, marca Mercedes Benz año 2016, patente HSFJ-61, de propiedad de Agustín Rivera Marambio, la cual se fija en \$4.117.683.-.

11. Copia digitalizada de Certificado emitido por Francisco Horta, secretario de la



Foja: 1

Asociación Gremial 125 Liserco, de fecha marzo de 2018, respecto de la estimación de la renta líquida promedio mensual del bus N°38, marca Mercedes Benz año 2016, patente HSFJ-61, de propiedad de Agustín Rivera Marambio, la cual se fija en \$4.328.967.-.

12. Copia digitalizada de documento denominado "Consulta a Ejecutivos de Liquidación Para Cancelación", emitido por Banco Estado, respecto del cliente Agustín Ricardo Rivera Marambio, Operación 00010848994, de fecha 03-02-2016, por un monto de \$19.019.802.-.

13. Copia digitalizada de Cotización 001/05, de fecha 18 mayo de 2016, emitida por Distribuidora de Buses Santiago Ltda., en relación a un bus marca Mercedes Benz, modelo LO 916/4.5 Euro V Turismo Carrocería Neobus (Brasil), año 2016, por un valor de US\$128.000.-, IVA incluido.

14. Copia digitalizada de Cotización 01/05, de fecha 18 mayo de 2016, emitida por Distribuidora de Buses Santiago Ltda., en relación a un bus marca Mercedes Benz, modelo LO



Foja: 1

915/4.5 Euro V Turismo Carrocería Neobus, año 2012, por un valor de \$50.000.000.-.

A folio 42:

15. Copia digitalizada de Informe Técnico Pericial De Accidente Investigado, emitido por Carabineros De Chile, Prefectura Coquimbo, Subcomisaria I.A.T., N°09-A-2016, con fecha 22 de febrero de 2016.

A folio 43:

16. Copia digitalizada de Hoja de control diario, de fecha 2 agosto de 2017, respecto del conductor Miguel Martínez, de la cual consta la leyenda *"El Inspector o Encargado no autorizará la Salida si el conductor y/o Vehículo no reúne los requisitos de presentación establecidos en el D.S. 212 DE 1992"*.

17. Copia digitalizada de Hoja de control diario, de fecha 1 septiembre de 2017, respecto del conductor Miguel Martínez, de la cual consta la leyenda *"El Inspector o Encargado no autorizará la Salida si el conductor y/o Vehículo no reúne los requisitos de presentación establecidos en el D.S. 212 DE 1992"*.



Foja: 1

18. Copia digitalizada de Hoja de control diario, de fecha 3 octubre de 2017, respecto del conductor Miguel Martínez, de la cual consta la leyenda *"El Inspector o Encargado no autorizará la Salida si el conductor y/o Vehículo no reúne los requisitos de presentación establecidos en el D.S. 212 DE 1992"*.

19. Copia digitalizada de Hoja de control diario, de fecha 1 noviembre de 2017, respecto del conductor Miguel Martínez, de la cual consta la leyenda *"El Inspector o Encargado no autorizará la Salida si el conductor y/o Vehículo no reúne los requisitos de presentación establecidos en el D.S. 212 DE 1992"*.

20. Copia digitalizada de Hoja de control diario, de fecha 1 diciembre de 2017, respecto del conductor Miguel Martínez, de la cual consta la leyenda *"El Inspector o Encargado no autorizará la Salida si el conductor y/o Vehículo no reúne los requisitos de presentación establecidos en el D.S. 212 DE 1992"*.

21. Copia digitalizada de Certificado de deuda Asociación Gremial de Taxis Colectivos "San Juan - Las Torres" Coquimbo, Línea 13,



Foja: 1

respecto de Miguel Ángel Martínez Duran, de fecha 21 de febrero de 2018.

22. Copia digitalizada de Interconsulta Externa Psiquiátrica, emitida por la Médico Psiquiatra de Adultos, Argelia Sánchez Olivares, de fecha 6 de marzo de 2018, respecto del paciente de Miguel Ángel Martínez Duran, RUT 9.092.291-2.

23. Copia digitalizada de Interconsulta Psicología Clínica, emitida por Paula Gómez Cárdenas, Psicóloga Interconsultor ACHS, de fecha 11 de febrero de 2018, respecto de paciente Miguel Ángel Martínez Durán, RUT 09.092.291-2.

A folio 44:

24. Copia digitalizada de Ingreso Médico en Clínica Elqui, de fecha 23 de enero de 2016, queda cuenta de evolución médica, atención de urgencia, protocolo operación, epicrisis, atenciones psiquiátricas, evaluación psicológica y exámenes de laboratorio, todo ello, respecto del paciente Miguel Ángel Martínez Durán, RUT 9.092.291-2.



25. Copia digitalizada de Interconsulta Externa Psiquiatría, de fecha 21 de diciembre de 2017, respecto del paciente Carlos Diógenes Rivera Marambio, RUT 7.651.583-2.

26. Copia digitalizada de Interconsulta Psicología Clínica ACHS, ODA 798547, de fecha 18 de enero de 2018, respecto del paciente Carlos Diógenes Rivera Marambio, RUT 7.651.583-2.

27. Copia digitalizada de Interconsulta Psicología Clínica ACHS, ODA 808229, de fecha 8 de febrero de 2018, respecto del paciente Carlos Diógenes Rivera Marambio, RUT 7.651.583-2.

28. Copia digitalizada de Evolución 15/01/18, emitida por la Médico Psiquiatra de Adultos, Argelia Sánchez Olivares, respecto del paciente Carlos Diógenes Rivera Marambio, RUT 7.651.583-2.

29. Copia digitalizada de Control Médico, con fecha de registro 27 de febrero de 2018, respecto del paciente Carlos Diógenes Rivera Marambio, RUT 7.651.583-2, con los siguientes diagnósticos: Trastorno de Estrés Post



Foja: 1

Traumático, Fractura de Peroné, Cabeza o Cuello Cerrada, Fractura Maleolo Tibial Abierta, Fractura Tobillo Bimalleolar Abierta .

30. Copia digitalizada de Informe Médico de Atención, emitido por el Hospital del Trabajador, con fecha 1 de octubre de 2019, respecto del paciente Carlos Diógenes Rivera Marambio, RUT 7.651.583-2.

31. Copia digitalizada de Orden Clínica, emitido por el Hospital del Trabajador, respecto del paciente Carlos Diógenes Rivera Marambio, RUT 7.651.583-2.

32. Copia digitalizada de Informe Antecedentes Médicos, emitido por Jorge Yesid Nossa Núñez, médico Cirujano de la Asociación Chilena de Seguridad, respecto del paciente Carlos Diógenes Rivera Marambio, RUT 7.651.583-2, con los siguientes diagnósticos: Fractura expuesta maléolo medial no desplazada izquierdo, fractura de peroné proximal derecho, trastorno de estrés post traumático.

A folio 47:



Foja: 1

33. Copia digitalizada de Control Médico en Centro Asistencial Coquimbo, de fecha 23 de octubre de 2017, queda cuenta de Atención Ambulatoria, de Urgencias y Control, Terapia Física y Biomecánica, Terapia Física Ambulatorio, Tratamiento de enfermaría - Curaciones, Tratamiento de enfermería - Procedimientos ambulatorios y urgencia, todo ello, respecto del paciente Miguel Ángel Martínez Durán, RUT 9.092.291-2, documento que se encuentra dividido en 3 partes, con un total de 59 páginas.

Testimonial:

A folio 56, consistente en las declaraciones de Luis Gabriel Soto Cuello, Johnny Mauricio Alfaro Osses, Jorge Hernán Álvarez González y Mauricio Alexis Cárdenas Espinoza, los que previamente juramentados y libres de tacha, y como consta en acta agregada a folio 56, declarando al tenor del auto de prueba de folio 35, manifestaron:

1. **Luis Gabriel Soto Cuello**, quien al **punto 1**, señala que: *"Yo, del accidente me enteré por la prensa. Esto fue el día lunes, cuando me llamaron para hacer una prestación de*



Foja: 1

servicios en Liserco, y en el patio, los conductores hablaban del accidente ocurrido de la máquina de don Agustín Rivera. Por eso, yo me enteré."

Al **punto 3**, señala que: *"Yo, cuando me enteré del accidente, y trajeron en grúa el bus, lo estuve observando. De hecho, lo veo casi todos los días que voy al terminal, está ahí en el patio, y está destrozado en un 100%, tanto en la parte estructura, como en la parte electrónica y en la parte mecánica. Por los conocimientos que yo tengo, tiene el chasis torcido, la caja de cambio quebrada, el tren trasero se desplazó como 50 centímetros hacia atrás por el impacto, y el chasis está torcido en un ángulo de 35%."*

Contrainterrogado respecto a cuál es la patente del bus a que se ha referido, sostuvo que: *"DH DV - 79."*

2. **Johnny Mauricio Alfaro Osses**, quien al **punto 1**, señala que: *"Lo que yo sé, el accidente de la liebre, que fue en la cuesta Los Porotitos, y la liebre está botada en Liserco, al lado de donde trabajo yo. Eso sé del*



Foja: 1

accidente de la liebre esa, de la Mercedes Benz.".

Repreguntado, en relación a las circunstancias precisas en que quedó el bus, expresa que: *"Yo soy maestro de resortes, de la suspensión de las micros, y la liebre por abajo, los paquetes de resorte quedaron doblados y quebrados, chasis doblado, cardan chueco, caja de cambio quebrada, radiador roto, los soportes del motor todo afuera, tren trasero lo mismo, la liebre por abajo quedó súper mal, mal, mal. Eso por abajo, que tiene todo quebrado, y por arriba, por el choque los asientos se salieron, los vidrios quebrados, chasis chueco, para mí, es pérdida total."*.

Al **punto 3**, señala que: *"Me remito a lo ya declarado en el punto anterior. Es lo que yo, como maestro vi en la liebre, de cómo quedó"*.

Repreguntado, en cuanto a las condiciones en que quedó el motor del bus, manifiesta que: *"A simple vista, con el choque el motor quebrado, estaba todo quebrado, turbo quebrado, culata quebrada, el motor tampoco sirve."*.



Foja: 1

3. **Jorge Hernán Álvarez González**, quien al **punto 1**, señala que: "Efectivamente, ocurrieron los hechos en enero de 2016, donde un bus de la Empresa Tur Bus, chocó con la máquina o bus de don Agustín Rivera, en la cuesta Porotitos, esto es casi llegando por el Norte a La Serena. Lo supe, primero por don Agustín que me contó, y obviamente por la prensa y lo que generó este accidente en la zona."

Al **punto 3**, expresa que: "Efectivamente hay perjuicios, primero porque hay una máquina que quedó inutilizada o con daño total, lo segundo, es que don Agustín tenía un contrato vigente con una empresa para trasladar personal desde Copiapó a La Serena, y por lo tanto se vio complicado para seguir prestando esos servicios, para darle continuidad a esos servicios, y en ese caso, tuvo que sacar otra máquina que tenía en el recorrido urbano acá en La Serena - Coquimbo, y colocarla en esta empresa, y darle continuidad al servicio por el contrato que él tenía vigente. Entonces, sacar esta máquina le significó de alguna manera, dejar de ganar lo que la máquina, en el recorrido urbano le generaba diariamente. Y eso, tiene un valor



Foja: 1

aproximado de \$ 140.000 líquidos diarios. Y eso, yo tuve a la vista el certificado que otorgó en esa oportunidad la Empresa Liserco AG, que es donde tiene don Agustín la máquina para los recorridos urbanos."

Contrainterrogado, en relación a cuántos buses explota Agustín Rivera, sostiene que: "No recuerdo exactamente si son 4 o 5."

Contrainterrogado, respecto a si después del accidente Agustín Rivera, dejó de explotar todos los buses, indica que: "No dejó de explotar todos los buses, sólo dejó de explotar en ese recorrido, el que tuvo que sacar para reemplazar el bus que fue colisionado y declarado con pérdida total, para de ese forma dar cumplimiento al contrato de traslado de pasajeros que tenía con esa empresa."

Contrainterrogado, en cuanto a si Agustín o Carlos Rivera, contaban con un seguro de daños, señala que: "No lo sé.". Contrainterrogado, en cuanto a si Agustín Rivera después del accidente, solicitó su quiebra o liquidación concursal, o le fue solicitada por terceros, expresa que: "No que yo sepa."



Foja: 1

4. **Mauricio Alexis Cárdenas Espinoza**, quien al **punto 1**, expresa que: "Sí, es cierto lo del accidente. Fue en enero de 2016, en la cuesta Los Porotitos, a la salida de La Serena, donde el taxi bus venía desde Copiapó con destino a La Serena, y se encontró de frente con el Tur Bus, en la subida de Los Porotitos. Eso es lo que sé del accidente."

Repreguntado, en relación a precisar cómo fue el accidente indica que: "El taxi bus venía bajando por la Cuesta de Los Porotitos, cuando se encontró de frente con un bus de la Empresa Tur Bus, que adelantó a un camión en plena curva, llevándolo a la colisión frontal."

Al **punto 3**, manifiesta que: "Bueno, en ese entonces yo estaba trabajando con él, me tocó ver y vivir lo que pasó, debido al daño material y psicológico que él sufrió, debido al accidente, perdiendo de forma total lo que era su inversión, y lo que dejó de percibir, lo que tuvo que hacer para poder seguir trabajando. Le afectó en lo económico y dejó de percibir diariamente producto de que tuvo que mandar otro bus que tenía, para seguir haciendo los viajes



Foja: 1

que tenía en el Norte. Dejando de percibir aproximadamente unos \$150.000 diarios en el recorrido de la máquina que se retiró para reemplazar la máquina siniestrada".

Repreguntado, respecto al valor aproximado del bus que sufrió la colisión, sostiene que: *"Hoy día, debe estar en unos 80 millones de pesos."*. Repreguntado, en relación al estado en que quedó el bus después del accidente, expresa que: *"Pérdida total. El taxi bus, aún, hasta el día de hoy, está en la parte del patio del terminal de Liserco, botado, sin tener arreglo, debido a que tiene su parte frontal desintegrada por completo."*.

Contrainterrogado, en cuanto a si Agustín Rivera dejó el negocio de transporte de pasajeros, indica que: *"No, nunca lo ha dejado."*. Contrainterrogado, respecto a cuántos buses ha explotado Agustín Rivera, desde la fecha del accidente hasta esta fecha, señala que: *"Los mismos que ha tenido siempre, tenía cinco y ahora tiene 4 por el que se siniestró."*. Contrainterrogado, en relación a qué año era la máquina del señor Rivera, que participó del



Foja: 1

accidente, manifiesta que: "Año 2012."

Contrainterrogado, en cuanto a que si desde el año 2012 al año 2016, el bus se usaba para el transporte de pasajeros, sostiene que: "Sí, se usaba para el transporte de pasajeros hasta el día del accidente.". Contrainterrogado, respecto a si esa máquina estaba asegurada por alguna compañía de seguros, señala que: "No estaba asegurada.".

Al **punto 4**, manifiesta que: "Sí. Yo sé que hubo un juicio, donde el conductor del Bus Tur Bus, reconoce y se declara culpable del accidente.".

A folio 57, consistente en las declaraciones de Javier Ignacio Soto Aguirre y José Ignacio Valencia Dubó, los que previamente juramentados y libres de tacha, y como consta en acta agregada a folio 57, declarando al tenor del auto de prueba de folio 35, manifestaron:

5. **Javier Ignacio Soto Aguirre**, quien al **punto 1**, señala que: "Tengo claro que don Carlos sufrió un accidente, un choque frontal. Supe porque yo lo estuve tratando de contactar por teléfono, al no contestar, fui a su domicilio, y



Foja: 1

ahí fui informado, me parece que por su señora, una dama, que me dijo que había tenido este accidente, y ahí lo asocié con lo que había leído en el Diario El Día, me parece que fue."

Al **punto 2**, expresa que: "Luego de que supe que Carlos estaba accidentado, en alguna oportunidad decidí ir a verlo a su casa, y ahí supe que el chofer del Tur Bus, había declarado su responsabilidad sobre el accidente, que había tenido la culpa. Rectifico la fecha en que conocí a don Carlos, fue en noviembre de 2015".

Al **punto 3**, señala que: "Sí, efectivamente, porque don Carlos, cuando no realizaba los trabajos que hacía conmigo, y con alguno de otros clientes que tenía en mecánica, conducía el vehículo en el cual sufrió el accidente. En el caso que a mí me afectó su pérdida de trabajo, es que no me pudo hacer la mantención de mis camiones por cerca de un año. En los dos meses y algo que don Carlos me había atendido mis camiones, fueron más o menos \$200.000 mensuales, entre cambio de embrague, frenos, regulación de válvulas y algunos más por ahí entremedio, que no recuerdo en este momento".



Foja: 1

Repreguntado, respecto a si sabe que otro tipo de daños sufrió Carlos Rivera, producto del accidente, indica que: *"Sí, tengo clarísimo qué le pasó, tenía quebradura en su pierna, estaba bastante golpeado, no sé cómo se explica eso, machucones, cuando él me llamo que ya podía caminar, él me atendía en mi domicilio, pero no podía manejar, porque le traía recuerdos del accidente, y lo tuve ir a buscar a dejar, en muchas oportunidades, en mi vehículo para que él me pudiera atender."*.

Al **punto 4**, señala que: *"Bueno, repito nuevamente, de la misma manera, que supe por don Carlos, que el conductor había declarado que había adelantado a un camión en curva, y ahí tuvo el accidente, chocó de frente con el vehículo en que iba don Carlos"*.

6. **José Ignacio Valencia Dubó**, quien al **punto 3**, manifiesta que: *"Don Miguel, al caballereo del que vengo a ser testigo, salió dañado del accidente, económicamente y psicológicamente por lo que yo he visto y escuchado. Yo, leí en redes sociales sobre este accidente, y mis padres me corroboraron que*



Foja: 1

había sido él el que sufrido este accidente, en la Cuesta Los Porotitos si no me equivoco, el año 2016, en verano, fue en el mes de enero. Esto, nos dimos cuenta, ya que especialmente a mis padres y a los pescadores en los cuales se situaba su foco de atención, dejó de hacernos los fletes. Con eso en vista, uno se da cuenta de que no sólo sufrió psicológicamente, sino también en lo económico, ya que dejó de hacer fletes a todos los pescadores en los cuales el tenía su foco de atención. Aparte de eso, él iba a visitar a los pescadores, y se veía que estaba mal, ya que se veía decaído y se veía que cojeaba de una pierna. Aparte, dejó de trabajar en un colectivo que manejaba, para hacer los fletes. Ese es conocimiento que tengo yo."

Repreguntado, en relación a si la cojera que mencionó, aún la tiene Miguel, indica que: *"Sí, aún la mantiene."* Repreguntado, en cuanto a si sabe que aún la mantiene, manifiesta que: *"Hace unos meses atrás, lo reconocí en la Locomoción Colectiva, y me di cuenta que al bajarse él, se le notaba mucho la cojera, no era normal, se le veía bastante mal."*



Foja: 1

CUARTO: Que, la parte demandada no rindió prueba alguna en el juicio.

QUINTO: Que en cuanto al fondo, es dable establecer que los hechos probados emanan del análisis de la prueba rendida en la causa, la que fue ponderada conforme a las normas del Código de Procedimiento Civil, en especial considerando que la documental no fue motivo de objeción y los testigos cumplen con lo dispuesto en el artículo 384 del código adjetivo, a saber, dieron razón de sus dichos sin que otra prueba permitiera contrastar el contenido de sus declaraciones, lo que le otorga valor de plena prueba, en relación a la ocurrencia y circunstancias del accidente de tránsito, de los daños provocado en el bus de propiedad de uno de los demandantes, y en las lesiones físicas sufridas por Miguel Ángel Martínez Duran y Carlos Diógenes Rivera Marambio; hechos que, además se encuentran corroborados con el mérito de la documental acompañada, como fue la sentencia dictada en la causa RIT N°6.249-2016, procedimiento seguido ante el Juzgado de Garantía de La Serena, por lo que es posible estimar que sus declaraciones están acordes con lo determinado en la mencionada sentencia penal.



Foja: 1

SEXTO: Que, por consiguiente, resulta necesario dejar establecidos cuales son los hechos que se entienden acreditados con el análisis de toda la prueba instrumental y testimonial:

A.- Que, el día 23 de enero de 2016, a las 04:15 horas aproximadamente, Alex Alberto Olave Bastías conducía el bus marca Mercedes Benz, modelo P-500, placa patente FWYB.41 por la Ruta 5 Norte en dirección al sur poniente, al llegar a la altura del kilómetro 486, sector cuesta Los Porotitos, comuna de La Serena, al no estar atento a las condiciones del tránsito del momento, efectuó una maniobra antirreglamentaria de adelantamiento por enfrentar línea demarcada continua del eje central de la calzada, sin percatarse de la proximidad del bus marca Mercedes Benz, modelo LO-915, placa patente DHDV.79, conducida por Miguel Angel Martínez Duran, que se desplazaba por la Ruta 5 Norte en dirección nor-oriental, al cual el imputado le obstruye su libre circulación, colisionándolo frontalmente, vulnerando con ello lo preceptuado en los artículos 108, 143 y 144 de la Ley 18.290, desde que no mantenía el control de su vehículo durante la circulación y conducirlo conforme a las normas de seguridad determinadas en esta ley, no respetando el



Foja: 1

derecho preferente de paso del otro móvil, resultando a consecuencia del impacto lesionadas los demandantes de autos: 1. **Miguel Ángel Martínez Duran** resultó con lesiones consistentes en traumatismo encéfalo craneano cerrado y fractura de rótula izquierda con exposición ósea, de carácter grave, con un tiempo de sanación e incapacidad de 50 a 60 días; y, 2. **Carlos Diógenes Rivera Marambio**, resultó con lesiones consistentes en fractura expuesta tobillo izquierdo, fractura de peroné proximal, fractura maléolo tibial izquierdo, de carácter grave con un tiempo de sanación e incapacidad de 100 a 110 días.

Producto del accidente fue condenado Alex Alberto Olave Bastías, a sufrir la pena de **SESENTA DIAS** de prisión en su grado máximo y a la accesoria de suspensión de cargo u oficio público durante el tiempo de la condena, por su responsabilidad como autor de un cuasidelito de lesiones graves y menos graves, previsto y sancionado en el artículo 492 en relación con los artículos 490 N° 2, 397 N° 2 y 399, todos del Código Penal, en grado consumado.

Que la sentencia que así lo constata se encuentra firma y/o ejecutoriada.



Foja: 1

B.- Que, no es un hecho discutido ni controvertido en autos, y consta, además, del Informe Técnico Pericial de Carabineros de Chile, emitido con fecha 22 de febrero de 2016, que el Bus, placa patente única FW-YB-41, marca Mercedes Bens, modelo P-500, año 2013, es de propiedad de Empresa de Transportes Rurales Ltda..

C.- Que, no es un hecho discutido ni controvertido en autos, y consta, además, del Informe Técnico Pericial de Carabineros de Chile, emitido con fecha 22 de febrero de 2016, que el Bus, placa patente única DH-DV-79, marca Mercedes Bens, modelo LO-915, año 2012, es de propiedad de Agustín Ricardo Rivera Marambio.

SÉPTIMO: Que, el artículo 1437 del Código Civil previene en su parte substancial que *"...Las obligaciones nacen...ya a consecuencia de un hecho que ha inferido injuria o daño a otra persona, como en los delitos y cuasidelitos..."*.

Del extracto transcrito es inconcuso que "los delitos y cuasidelitos" son fuente de responsabilidad, la que se traduce, generalmente, en el deber de indemnizar los daños que se ocasionan a causa del actuar ilícito. Así, el artículo 2314 del



Foja: 1

Código citado, establece que *"el que ha cometido un delito o cuasidelito que ha inferido daño a otro, es obligado a la indemnización; sin perjuicio de la pena que le impongan las leyes por el delito o cuasidelito"*. Ambos ilícitos difieren en un elemento o factor de carácter psicológico: en el delito está presente el dolo, la intención preconcebida de dañar; en el cuasidelito en cambio, hay culpa, concebida como descuido, imprudencia, negligencia, falta de diligencia o cuidado.

OCTAVO: Que, de acuerdo con lo que dispone el precitado artículo 2314, para que proceda la responsabilidad extracontractual por el hecho propio o directa, deben concurrir los siguientes requisitos: **a)** existencia de un hecho doloso o culposo de una de las partes; **b)** que ese hecho doloso o culposo ocasione un perjuicio a la otra parte, y **c)** que entre el hecho doloso o culposo y los perjuicios haya relación de causalidad, esto es, que los daños o perjuicios sean consecuencia directa o inmediata de aquél.

NOVENO: Que, por otro lado, el artículo 174 de la Ley N°18.290, modificado por la Ley N°20.068, de 10 de diciembre del año 2005, dispone: "De las



Foja: 1

infracciones a los preceptos del tránsito será responsable el conductor del vehículo. El propietario del vehículo y el tenedor del mismo, a cualquier título, a menos que estos últimos acrediten que el vehículo fue usado contra su voluntad, son solidariamente responsables de los daños o perjuicios que se ocasionen con su uso, sin perjuicio de la responsabilidad de terceros, de conformidad a la legislación vigente.".

DÉCIMO: Que, en cuanto al primer elemento, que se trate de un hecho atribuible a culpa o dolo del autor, cabe precisar que para dilucidar este asunto, lo primero que se debe dejar asentado es que la noción más amplia de responsabilidad implica culpabilidad, que en el derecho chileno se define por su resultado, es decir, por las consecuencias jurídicas que el hecho acarrea para su autor. En este sentido, se dice que un individuo es responsable cuando está obligado a indemnizar un daño, es decir, cada vez que una persona debe reparar el perjuicio o daño que ha ocasionado a otra (De la Responsabilidad Extracontractual en el Derecho Civil Chileno, Arturo Alessandri Rodríguez, Imprenta Universitaria, 1943, Cap. I, pag.11).



Foja: 1

Para el profesor Enrique Barros Bourie, la responsabilidad por culpa o negligencia es el más generalizado de los modelos de atribución de responsabilidad y constituye el estatuto general y supletorio de responsabilidad, refiriéndose a él los artículos 2284, 2314 y 2329 del Código Civil. En tal sentido, este autor ha señalado que: *"Bajo un régimen de responsabilidad por culpa, la atribución de responsabilidad se funda en que el daño ha sido causado por un hecho negligente, esto es, realizado con infracción a un deber de cuidado. En este régimen de responsabilidad, la culpa no sólo sirve de fundamento, sino también de límite a la responsabilidad, porque la obligación reparatoria sólo nace a condición de que se haya incurrido en infracción a un deber de cuidado"*. (Tratado de Responsabilidad Extracontractual, Editorial Jurídica de Chile, 2006, pág. 28). Continúa el tratadista, expresando que el deber de cuidado que define la actuación culpable puede ser establecido por el legislador como ocurre con la ley de tránsito, pero por la plasticidad y variedad de la actividad humana y los riesgos que impone la vida social, donde la mayor parte de los deberes de cuidado no están definidos, queda por ende entregada a la labor



Foja: 1

jurisdiccional su apreciación y determinación, lo que supone una valoración de la conducta del demandado, que deberá responder de los daños causados si no observó un estándar de conducta debido. En tal sentido, el nivel de cuidado exigible puede ser evaluado conforme a un modelo de persona razonable, buen padre de familia o de persona diligente, o bien, atenderse a la conducta que racionalmente resulta exigible. Pero en uno u otro caso, el estándar lleva a comparar la conducta efectiva con la que puede esperarse, que es el estándar de la culpa leve. (Barros, op. Cit, pág. 81).

Así las cosas, en el caso subjudice, la responsabilidad solidaria de la demandada ha quedado establecida con el mérito de la sentencia pronunciada con fecha 11 de enero de 2018, dictada por el Juzgado de Garantía de La Serena, en la cual se condenó a Alex Alberto Olave Bastías conductor del Bus patente FWYB.41, como autor de un cuasidelito de lesiones graves y menos graves, previsto y sancionado en el artículo 492 en relación con los artículos 490 N° 2, 397 N° 2 y 399, todos del Código Penal, relacionado con lo dispuesto en los artículos 108, 143 y 144 de la Ley 18.290; y asimismo, con el



Foja: 1

hecho que a la época del accidente, la demandada era la propietaria el referido Bus, y ningún medio de prueba allegó para acreditar que el vehículo fue usado contra su voluntad.

DÉCIMO PRIMERO: Que, en cuanto al segundo requisito, esto es, que el hecho cause un daño o perjuicio a otro, ha quedado acreditado que, en relación al demandante Agustín Ricardo Rivera Marambio, el bus de su propiedad sufrió daños, que configuraron la pérdida total del vehículo, con lo cual en la especie, se satisface la existencia del daño.

Al respecto, el aludido demandante alega haber experimentado perjuicios con ocasión del ilícito y que valora de la siguiente manera: **a)** daño emergente, en la suma de \$50.000.000.- por la pérdida total del bus de su propiedad, marca Mercedes Benz, modelo LO-915, más \$142.800.-, por concepto de costo de traslado del vehículo siniestrado; y **b)** lucro cesante, por un monto de \$129.869.010.-.

DÉCIMO SEGUNDO: Que, en lo relativo al daño emergente, se ha sostenido que éste "*está constituido por el detrimento patrimonial efectivo*



Foja: 1

que experimenta una persona. Su existencia importa, por lo tanto, un empobrecimiento real, esto es, la desaparición por obra del ilícito civil de un bien que formaba parte del activo del patrimonio. (...) Una persona lesionada deberá también enfrentar todos los costos que son propios de la atención de sus heridas, sumas que deberá desembolsar por efecto del ilícito de que fue víctima". (Responsabilidad Extracontractual, Rodríguez Grez, Pablo. Pág. 290)

Que, para efectos de determinar la cuantía de los daños en esta materia, en primer lugar se ha de tener presente que el vehículo de propiedad de la parte demandante resultó con daños estructurales graves, especialmente en la parte frontal, lo que se probó con el mérito Informe Pericial Técnico de Carabineros de Chile, que pormenoriza los daños sufridos por el vehículo, además del set fotográfico que corrobora y en el que se aprecian los referidos daños estructurales y de desplazamiento del motor producto del choque, tal como lo señala el informe pericial. Asimismo, acompañó presupuesto de compra de un bus de las mismas características y la factura emitida por los servicios de grúa y traslado de vehículo siniestrado, documentos individualizados en los números 8 y 4, respectivamente del motivo



Foja: 1

tercero, así como las declaraciones de los testigos aportados, que proporcionan antecedentes respecto a la magnitud de los daños ocasionados en el vehículo, como en las personas físicas de los demandantes.

Que, por consiguiente, se tendrá por establecida la pérdida total del vehículo de propiedad del demandante Agustín Ricardo Rivera Marambio, y el gasto incurrido en el servicio de grúa y traslado, y siendo un hecho irrefutable la existencia de daños, estos serán establecidos en la suma de **\$50.142.800.-**.

DÉCIMO TERCERO: Que, por su parte, en lo referente al lucro cesante, el cual se ha definido como *"la utilidad, provecho o beneficio económico que una persona deja de obtener como consecuencia del hecho ilícito"* (Responsabilidad Extracontractual, Rodríguez Grez, Pablo. Pág. 291), nuestra jurisprudencia ha sostenido que *"para evaluar el lucro cesante deben proporcionarse antecedentes más o menos ciertos que permitan determinar una ganancia probable que dejó de percibirse"*. (Corte de Santiago. Revista de Derecho y Jurisprudencia. Tomo 41. Secc. 2. Pág. 41)



Foja: 1

Que, en los hechos el demandante aportó como probanza los certificados emitidos por Francisco Horta, secretario de la Asociación Gremial 125 Liserco, reseñados en los numerales 9, 10 y 11 del motivo tercero, mediante los cuales dicha asociación gremial -respecto de la cual el demandante es asociado-, realiza una estimación de las ganancias mensuales que dejó de obtener el actor, sin embargo, dicha prueba documental acompañada en este sentido, resulta insuficiente para dotar al lucro cesante de la necesaria certeza que exige su indemnización, debido a que corresponde a documentos privados emitidos por un tercero, no reconocidos por el mismo en el juicio.

Al respecto, se ha señalado que "*el instrumento privado que no ha sido reconocido, carece de valor probatorio; y el tribunal, al ponderarlo en la sentencia definitiva, tendrá que restarle de todo merito probatorio, lo mismo que si no se hubiera presentado*" (en ese sentido, Mario Casarino, en "Manual de Derecho Procesal, Derecho procesal Civil", Tomo IV, edición año 2007, pág. 71)

A mayor abundamiento, aun cuando los documentos señalados hubieran sido reconocidos, lo



Foja: 1

cierto es que, no se ha rendido prueba alguna que permita establecer con certeza los montos reclamados, de la misma forma las declaraciones de los testigos Johnny Mauricio Alfaro Osses y Mauricio Alexis Cárdenas Espinoza, no son precisas ni concordantes en este sentido, así no hay antecedentes que permitan cuantificar la pérdida económica que dejó de percibir a causa o con ocasión de los daños sufridos, motivos por los cuales se rechazará la indemnización solicitada a título de lucro cesante.

DÉCIMO CUARTO: Que, en cuanto al daño moral, solicitado por los demandantes Miguel Ángel Martínez Duran y Carlos Diógenes Rivera Marambio, es preciso razonar que, sin mayor distinción sobre las especies de daño extrapatrimonial, la jurisprudencia lo ha definido como el dolor, pesar, angustia y molestias síquicas que sufre una persona en sus sentimientos a consecuencia del hecho ilícito; también como el sufrimiento que experimenta una persona por una herida, la muerte de una persona querida, una ofensa a su dignidad u honor, la destrucción de una cosa de afección y, en términos generales, como un hecho externo que afecta la integridad física o moral del individuo.



Foja: 1

En este sentido, las antedichas definiciones largamente desarrolladas por la jurisprudencia y la doctrina, caracterizan el pretium doloris y ha sido la forma de entender la indemnización del daño moral en Chile; sin embargo, el daño moral, es un concepto jurídico mucho más amplio y es así que, bajo este concepto, se indemniza el dolor de las heridas, la pérdida de los sentimientos de valía personal o el impacto de una pérdida familiar y lo que esto acarrea para la persona que lo sufre, con la debida prueba que, permita establecer, que se trata de un daño real y cierto.

DÉCIMO QUINTO: Que, el daño moral queda integrado por todas aquellas manifestaciones psicológicas, afectivas, emocionales o íntimas que sufre un perjudicado por el acaecimiento de una conducta ilícita y que, no son constatables de forma directa, pero también se extiende a todo agravio que sufre la dignidad, honorabilidad, integridad física o cualquier elemento que pudiere alterar la normalidad de las facultades mentales o espirituales de una persona física.

Así las cosas, los demandantes en esta categoría de perjuicio no patrimonial invocada, han



Foja: 1

acompañado, diversos informes médicos y de atenciones psicológicas y psiquiátricas, que dan cuenta de las lesiones físicas y psicológicas, las cuales coinciden además con las lesiones indicadas en la sentencia penal acompañada en autos, que establece respecto de los demandantes: "*Miguel Ángel Martínez Duran resultó con lesiones consistentes en traumatismo encéfalo craneano cerrado y fractura de rótula izquierda con exposición ósea, de carácter grave, con un tiempo de sanación e incapacidad de 50 a 60 días;*" y "*Carlos Diógenes Rivera Marambio, resultó con lesiones consistentes en fractura expuesta tobillo izquierdo, fractura de peroné proximal, fractura maléolo tibial izquierdo, de carácter grave con un tiempo de sanación e incapacidad de 100 a 110 días;*". Conforme a lo anterior, si bien dicha sentencia sólo se refiere a lesiones físicas, se puede presumir, mediante las contusiones relatadas que, existió un gran dolor físico por parte de los demandados, emanado directamente del accidente latamente descrito.

Luego, en conformidad a todo lo expuesto, no se puede sino presumir que, el dolor físico acreditado y sufrido por los actores, trajo como consecuencia, un dolor anímico que amerita ser indemnizado, más



Foja: 1

aún si se considera las consecuencias propias del dolor físico prolongado en el ánimo y que provocó en los demandantes, además, estrés post traumático, tal como lo señalan los informes médicos acompañados en autos, todo ello, a raíz del accidente sufrido.

Todos estos antecedentes, no desvirtuados, sirven de base para conformar una presunción seria acerca de la efectiva producción de dolores psíquicos y quebrantos en el ánimo. Por estos motivos, esta sentenciadora regula prudencialmente su daño moral en la suma de **\$30.000.000.-** para el demandante Miguel Ángel Martínez Duran, y la cantidad de **\$30.000.000.-**, para el actor, Carlos Diógenes Rivera Marambio.

DÉCIMO SEXTO: Que, por último, en cuanto al tercer requisito de la responsabilidad extracontractual, esto es, la relación de causalidad, ésta supone que entre el hecho, sea una acción u omisión, y el daño exista una relación directa y necesaria, lo que significa que el hecho culpable sea condición necesaria del daño, de manera que eliminado hipotéticamente ese hecho el daño no se habría producido. En la especie, ha quedado de manifiesto la ocurrencia de dicha exigencia, por



Foja: 1

cuanto en la causa penal el conductor del vehículo fue condenado por las lesiones que provocó a las víctimas del accidente de tránsito, hecho sin el cual, indudablemente, no se habrían provocado los daños a los actores, y de los cuales es solidariamente responsable el demandado en su calidad de dueño del bus patente FWYB.41, que colisionó al vehículo de propiedad de uno de los demandantes, y provocó lesiones a los conductores y demás demandantes.

DÉCIMO SÉPTIMO: Que, las sumas determinadas deberán ser pagadas con los reajustes que correspondan y los intereses corrientes para operaciones no reajustables que se devenguen a contar de la fecha de notificación de esta sentencia y hasta el pago total y efectivo, según liquidación que al efecto deberá practicar la señora Secretaria del Tribunal, en la etapa de cumplimiento.

DÉCIMO OCTAVO: Que, las demás pruebas aparejadas al proceso y no ponderadas en esta sentencia, en nada alteran, modifican o adicionan lo razonado precedentemente.

Por estas consideraciones y vistos, además, los artículos 578, 1437, 1698, 2314 y siguientes del



Foja: 1

Código Civil; artículo 174 de la Ley N°18.290, modificada por la Ley N°20.068 de 10 de diciembre del año 2005; 144, 160, 170, 341, 342, 356 y 680 y siguientes del Código de Procedimiento Civil,

SE DECLARA:

I.- Que, se acoge parcialmente la demanda de folio 1, solo en cuanto se condena a la **EMPRESA DE TRANSPORTES RURALES SpA (antes EMPRESA DE TRANSPORTES RURALES LIMITADA)**, al pago de la suma de **\$50.142.800.-** por concepto de daño patrimonial efectivamente causado a **Agustín Ricardo Rivera Marambio**; al pago de la suma de **\$30.000.000.-**, por concepto de daño moral a **Miguel Ángel Martínez Duran**; al pago de la suma de **\$30.000.000.-**, por concepto de daño moral a **Carlos Diógenes Rivera Marambio**; todo ello, en la forma señalada en el motivo Décimo Séptimo.

II.- Que, se rechaza la indemnización por concepto de lucro cesante;

III.- Que, se condena en costas a la parte demandada.

Ro1 N° 3829-2019.-

ANÓTESE, REGÍSTRESE Y ARCHÍVESE.-.



Este documento tiene firma electrónica
y su original puede ser validado en
<http://verificadoc.pjud.cl>

Código: KXKXXDZXPDX

DICTADA POR ISABEL MARGARITA ZÚÑIGA ALVAYAY,
JUEZA TITULAR DEL PRIMER JUZGADO CIVIL DE SANTIAGO.

rrs

Se deja constancia que se dio cumplimiento a lo dispuesto en el inciso final del art. 162 del C.P.C. en **Santiago, veintinueve de Diciembre de dos mil veintidós**

